



Bryssel, 27. tammikuuta 2017
(OR. en)

5672/17

PUBLIC 3
INF 9

ILMOITUS

Asia:	KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ – SYYSKUU 2016
-------	--

Tässä asiakirjassa luetellaan neuvoston syyskuussa 2016 hyväksymät säädökset.^{1 2}

Siinä annetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymiseen liittyviä tietoja, kuten

- hyväksymispäivä
- asiaa käsitellyt neuvoston istunto
- hyväksytyn asiakirjan numero
- Euroopan unionin virallisen lehden viite
- äänestyssäännöt, äänestystulokset sekä tapauksen mukaan äänestysseilytykset ja neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat.

Tässä asiakirjassa on myös tietoja, jotka neuvosto on päättänyt julkaista muiden kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymisestä.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajattuja säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

² Tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten kohdalla säädöksen hyväksyneen neuvoston istunnon päivämäärä ja säädöksen varsinainen päiväys eivät aina ole samat, koska tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen piiriin kuuluvat säädökset katsotaan hyväksytyiksi vasta kun neuvoston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin puhemies ja molempien toimielinten pääsihteerit ovat allekirjoittaneet ne.

Tämä asiakirja on saatavilla myös neuvoston verkkosivustolla osoitteessa

[Kuukausittaiset luettelot neuvoston säädöksistä \(säädökset\) – Neuvosto](#)

Luettelossa mainitut asiakirjat saa neuvoston julkisesta asiakirjarekisteristä [Asiakirjat ja julkaisut – Neuvosto](#)

Tämä asiakirja on ainoastaan tiedoksi – vain neuvoston istuntojen pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Ne ovat saatavilla neuvoston verkkosivustolla osoitteessa [Neuvoston pöytäkirjat – Neuvosto](#)

TIETOJA NEUVOSTON SYYSKUUSSA 2016 HYVÄKSYMISTÄ SÄÄDÖKSISTÄ

Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 12. syyskuuta 2016

LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston päätös, annettu 12 päivänä syyskuuta 2016, neuvoston kannan vahvistamisesta esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2017 EUVL C 336, 13.9.2016, s. 1	11166/16 + ADD1 – 6	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta; paitsi: Pidättyi äänestämästä: Yhdistynyt Kuningaskunta

Neuvoston lausuma vuodeksi 2017 laaditun komission ennakkoarvion esittelystä

Neuvosto muistuttaa käytännön aikataulusta, josta neuvosto, Euroopan parlamentti ja Euroopan komissio sopivat 14. maaliskuuta 2016 pidetyssä kolmikantakokouksessa ja johon sisältyvät vuoden 2017 talousarviomenettelyn päivämäärät. Tämä käytännön aikataulu on olennainen osa talousarviomenettelyn toimivuuden parantamista ja sillä varmistetaan osaltaan talousarvion hyväksyminen hyvissä ajoin talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2. joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen mukaisesti.

On tärkeää, että komission ennakkoarvio esitellään varhaisessa vaiheessa, jotta neuvostolle jää riittävästi aikaa laatia sille toimitetuista arvioista yksityiskohtainen tekninen analyysi, jotta säilytetään tasapaino kunkin toimielimen käytettävissä olevan ajan suhteen ja varmistetaan käytännön aikataulussa olevien määräaikojen noudattaminen.

Neuvosto kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevia talousarviovuosia koskevat ennakkoarviot esitellään hyvissä ajoin edellisvuosien hyvän käytännön mukaisesti ja noudattaen toimielinten välisessä sopimuksessa mainittua tavoitetta varmistaa vuotuisen talousarviomenettelyn toimivuus.

Neuvoston lausuma maksumäärärahoista

Neuvosto tarkastelee huolellisesti maataloutta koskevaa oikaisukirjelmää (mukaan lukien tiedot käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista), jotta voidaan asianmukaisesti arvioida otsakkeen 2 (Kestävä kasvu: luonnonvarat) määrärahojen taso vuoden 2017 talousarviossa.

Neuvosto kehottaa komissiota seuraamaan edelleen tiiviisti vuosien 2014–2020 ohjelmien täytäntöönpanoa. Tätä varten se pyytää komissiota esittämään pikaisesti vuoden 2017 maksumäärärahojen tilannetta ja arvioita koskevat tuoreimmat ajantasaistetut luvut, jotta budjettivallan käyttäjä voi tehdä hyvissä ajoin tarvittavat perustellut tarpeita koskevat päätökset .

Neuvoston lausuma henkilöstöä koskevasta viiden prosentin vähennyksestä

Neuvosto palauttaa mieleen Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välillä aikaansaadun sopimuksen henkilöstön asteittaisesta vähentämisestä viidellä prosentilla 1. tammikuuta 2013 voimassa olleen henkilöstötaulukon mukaisesti. Vähennys toteutetaan kaikissa toimielimissä, elimissä ja virastoissa vuosina 2013–2017 talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2. joulukuuta 2013 tehdyn toimielinten sopimuksen 27 kohdan mukaisesti.

Neuvosto panee merkille, että komissio seuraa liitteen 1 taulukossa esitetyn mukaisesti toimielimissä tähän mennessä saavutettua edistymistä henkilöstöä koskevan viiden prosentin vähennystavoitteessa. Se pyytää komissiota toimittamaan kyseisessä esityksessä myös vertailukelpoisia yleistietoja erillis- ja toimeenpanovirastoista.

Neuvosto palauttaa mieleen, että tavoitteena on henkilöstön viiden prosentin vähennyksen paneminen kokonaisuudessaan täytäntöön vuoteen 2017 mennessä. Neuvosto on erittäin tyytymätön siihen, että kaikki toimielimet, elimet ja virastot eivät onnistu panemaan täytäntöön viiden prosentin henkilöstövähennystä ajoissa vuoden 2017 loppuun mennessä, ja vaatii, että asianmukaiset jatkotoimet käynnistetään välittömästi tilanteen arvioimiseksi, jotta voidaan varmistaa, että on tehty kaikki mahdollinen sen eteen, että kaikkia toimielimiä, elimiä ja virastoja koskeva viiden prosentin henkilöstövähennystavoitteen täytäntöönpano ei viivästyisi enempää.

Neuvosto painottaa myös, että on tärkeää seurata tiiviisti määrärahoja ulkopuolisen henkilöstön kaikkien ryhmien osalta ottaen huomioon työajan pidentämisestä 40 viikkotuntiin syntyvä lisäkapasiteetti. Se on tyytyväinen komission varainhoitoasetuksen 38 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti liitteessä 2 esittämään katsaukseen konsolidoiduista tiedoista, jotka koskevat toimielinten palveluksessa olevaa ulkopuolista henkilöstöä kokonaisuudessaan. Se pyytää komissiota toimittamaan myös jatkossa nämä tiedot budjettivallan käyttäjälle tulevien vuosien talousarvioesityksiä antaessaan.

Neuvosto korostaa, että viiden prosentin henkilöstövähennystavoitteeseen pääsemisen pitäisi tuoda säästöjä toimielinten hallintomenoihin. Neuvosto kehottaa näin ollen komissiota aloittamaan menettelystä saatujen tulosten arvioinnin, jotta niistä voidaan ottaa oppia tulevaisuuden varalle.

Henkilöstötaulukon toimet – Kaikki toimit											
Viiden prosentin vähennystavoitteessa tähän mennessä saavutettu kehitys vuosia 2013–2017 koskevalla viisivuotiskaudella											
Toimit	Talousarvio 2012 ¹	Vuosi 2013–2017 koskeva vähennystavoite (–5 %)	Vuotuinen viitetavoite ² (–1 %)	Toimien toteutunut vähennys ³						Jäljellä oleva ero viiden prosentin vähennystavoitteeseen	
				2013	2014	2015	2016	2017	Yhteensä	Toimet	prosenttiyksikköä
Euroopan parlamentti ^{5,6}	5 623	-281	-56	-	-37	-47	-18	-	-102	179	3,2%
Eurooppa-neuvosto ja	3 136	-157	-31	-46	-42	-22	-32	-15	-157	-	0,0%
Komissio	25 073	-1 254	-251	-250	-250	-263	-252	-239	-1 254	-	0,0%
Euroopan unionin tuomioistuin	1 952	-98	-20	-20	-20	-7	-13	-19	-79	19	1,0%
Euroopan	885	-44	-9	-9	-9	-9	-9	-9	-45	-1	-0,1%
Euroopan talous- ja sosiaalikomitea	673	-34	-7	-7	-7	-7	-7	-6	-34	-	0,0%
Alueiden komitea	492	-25	-5	-	-5	-5	-7	-9	-26	-1	-0,2%
Euroopan oikeusasiamies	64	-3 ⁴	-1	-	-	-1	-1	-1	-3	-	0,0%
Euroopan tietosuojavaltuutettu	43	-2 ⁴	-	-	-	-1	-1	-	-2	-	0,0%
Euroopan ulkosuhdehallinto ⁷	1 679	-84	-17	-	-17	-17	-17	-17	-68	16	1,0%
Toimit yhteensä	39 620	-1 982	-397	-332	-387	-379	-357	-315	-1 770	212	0,5%

¹ Vuonna 2012 hyväksytyt toimet ilman Kroatian liittymisen vaikutusta (140 tointa) ja Euroopan parlamentin poliittisiin ryhmiin liittyviä lisäyksiä (1 015 tointa); sisältää seuraavat mukautukset:

- Euroopan parlamentille lisättiin 80 tointa ja niitä vähennettiin Euroopan talous- ja sosiaalikomitealta (–48) ja alueiden komitealta (–32), jotta voitiin ottaa huomioon kyseisten toimielinten välillä 5. helmikuuta 2014 allekirjoitetun yhteistyösopimuksen vaikutus.
- Neuvostosta siirrettiin 10 tointa EUH:oon vuonna 2014.
- EUH:sta siirrettiin 2 tointa komissioon (PMO) vuonna 2014.
- Tilintarkastustuomioistuimesta siirrettiin 1 toimi komissioon (PMO) vuonna 2015.
- Neuvostosta siirrettiin 1 toimi EUH:oon vuonna 2015.
- Neuvostosta siirrettiin 6 tointa komissioon (PMO) vuonna 2015.
- 2 tointa siirrettiin Euroopan parlamentilta komissiolle vuonna 2016.
- 1 toimi siirrettiin tilintarkastustuomioistuimelta komissiolle vuonna 2016.

² Viiden vuoden lineaarinen ennuste 1 prosentilla vuodessa, luvut pyöristetty.

³ Lähteet: vuosien 2013, 2014, 2015 ja 2016 hyväksytyt talousarviot (ml. lisätalousarviot ja/tai lisätalousarvioesitykset) ja vuoden 2017 talousarvioesitys.

⁴ Euroopan oikeusasiamiehen on tarkoitus vähentää henkilöstöään 3:lla ja Euroopan tietosuojavaltuutetun 2 toimella vuoden 2017 loppuun mennessä.

⁵ Euroopan parlamentin vähennystavoite perustuu vuoden 2014 talousarvioon (ilman poliittisiin ryhmiin liittyviä toimia), toimielinten välisen sopimuksen 27 kohdan soveltamista koskevan Euroopan parlamentin lausuman mukaisesti (ks. vuoden 2016 talousarviota koskevat yhteiset päätelmät). Euroopan parlamentti on sitoutunut vähentämään edelleen henkilöstötaulukossaan olevien toimien kokonaismäärää ja saamaan vähennyksen loppuun viimeistään vuonna 2019 (60 tointa sekä vuonna 2017 että vuonna 2018 ja 59 tointa vuonna 2019). Euroopan parlamentti lupaa ennakoarviossaan vähentää 60 tointa vuonna 2017 samalla, kun se käsittelee vuoden 2017 talousarvioesitystä.

⁶ Euroopan parlamentin osalta sarakke "2016" ei sisällä lisätalousarvioesityksessä nro 3/2016 pyydettyjä 35:tä tointa. Euroopan parlamentin on vuoden 2017 talousarvioesityksen käsittelyn yhteydessä vahvistettava, aikooko se säilyttää kyseiset toimet.

⁷ EUH on sitoutunut toteuttamaan viimeisen osuuden 5 prosentin kokonaisvähennyksestä (vastaa 16:tä tointa) vuonna 2018.

Ulkoisen henkilöstön määrän kehitys kaikissa toimielimissä 2012–2017

Toimielin	T2012		T2013		T2014		T2015		T2016 (sis. LTE 3/2016)		TAE2017		Kehitys 2017/2016			Kehitys 2017/2012		
	Miljoonaa euroa	Kokoaikaiset virat	Miljoonaa euroa	Kokoaikaiset virat	Miljoonaa euroa	Kokoaikaiset virat	Miljoonaa euroa	Kokoaikaiset virat	Miljoonaa euroa	Kokoaikaiset virat	Miljoonaa euroa	Kokoaikaiset virat	Euroa	Kokoaikaiset virat	% kokoaikaisista viroista	Euroa	Kokoaikaiset virat	% kokoaikaisista viroista
Euroopan parlamentti	220,9	6 675	217,7	6 854	231,0	7 515	237,3	7 253	257,6	7 672	265,7	7 718	3,1%	46	0,6%	20,3%	1 043	15,6%
Eurooppa-neuvosto ja neuvosto	8,9	220	10,7	240	9,9	234	10,2	234	10,2	234	10,8	234	5,4%	0	0,0%	21,4%	14	6,4%
Komissio	452,6	8 570	455,5	8 412	448,9	8 313	449,2	8 162	454,1	8 040	462,0	7 928	1,7%	-112	-1,4%	2,1%	-642	-7,5%
Euroopan unionin tuomioistuin	5,2	142	6,1	158	6,2	163	6,4	156	6,7	162	7,7	176	15,3%	14	8,3%	49,7%	34	24,0%
Euroopan tilintarkastustuomioistuin	3,5	77	3,5	74	3,4	69	3,5	71	3,9	77	4,2	80	7,2%	3	3,9%	19,7%	3	4,0%
Euroopan talous- ja sosiaalikomitea	2,7	51	2,7	50	2,5	47	2,6	47	2,6	45	2,6	47	3,6%	2	3,7%	-2,5%	-4	-7,4%
Alueiden komitea	2,6	88	2,6	88	2,5	88	2,5	55	2,7	59	2,9	58	6,7%	-1	-2,1%	10,8%	-30	-34,0%
Euroopan oikeusasiamies	0,2	4	0,3	6	0,4	9	0,5	10	0,5	12	0,7	15	42,4%	3	22,9%	247,0%	11	262,5%
Euroopan tietosuojavaltuutettu	0,3	7	0,4	8	0,4	8	0,4	9	0,6	12	0,9	16	38,5%	4	33,5%	178,5%	9	129,9%
Euroopan ulkosuhdehallinto	79,2	1 816	83,1	1 853	80,6	1 894	81,3	1 828	86,3	1 764	89,5	1 809	3,7%	45	2,5%	13,1%	-7	-0,4%
Toimielimet yhteensä	776,1	17 649	782,6	17 743	785,7	18 338	793,8	17 825	825,3	18 077	847,0	18 080	4,0%	2	1,4%	9,1%	431	2,4%
<i>Komissio: kaikki otsakkeet, toimeenpanovirastoja lukuun ottamatta</i>																		

Kyproksen, Ranskan, Kreikan ja Italian yksipuolinen lausuma

Tilanteessa, jossa nuorisotyöttömyys on edelleen korkealla useissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa ja valtion- tai hallitusten päämiehet ovat asettaneet nuorten tilanteen prioriteettiasemaan, Kypros, Ranska, Kreikka ja Italia haluavat vahvistaa tukevansa vuoden 2017 nuorisotyöllisyysaloitteen jatkamista vuoteen 2020 nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen mukaisesti.

Kirjalliset menettelyt, jotka saatettiin päätökseen 14. syyskuuta 2016**LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET**

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1626, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, yhteisön kalastuksenvalvontaviraston perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 768/2005 muuttamisesta EUVL L 251, 16.9.2016, s. 80–82	32/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta; paitsi: Pidättyi äänestämästä: Yhdistynyt Kuningaskunta

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta katsoo, että nämä ehdotukset sisältävät oikeus- ja sisäasioiden alaan liittyviä velvoitteita ja koska ne ovat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan V osaston nojalla ehdotettuja toimenpiteitä, niihin sovelletaan perussopimukseen liitettyä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehtyä pöytäkirjaa N:o 21.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1625, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1406/2002 muuttamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 251, 16.9.2016, s. 77–79	31/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta; paitsi: Pidättyi äänestämästä: Yhdistynyt Kuningaskunta
---	-------	----------------	---

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta katsoo, että nämä ehdotukset sisältävät oikeus- ja sisäasioiden alaan liittyviä velvoitteita ja koska ne ovat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan V osaston nojalla ehdotettuja toimenpiteitä, niihin sovelletaan perussopimukseen liitettyä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehtyä pöytäkirjaa N:o 21.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1624, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, Eurooppalaisesta raja- ja merivartiostosta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) n:o 863/2007, neuvoston asetuksen (EY) n:o 2007/2004 ja neuvoston päätöksen 2005/267/EY kumoamisesta EUVL L 251, 16.9.2016, s. 1–76	29/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta; paitsi: Eivät osallistuneet äänestykseen: UK, IE ja DK
Romanian lausuma Johdanto-osan 60 kappaleen osalta Romania korostaa, että käsite "ulkorajat" on tulkittava kaikissa tapauksissa niin, että se sisältää niiden jäsenvaltioiden rajat, jotka luetellaan SEU 52 artiklassa ja osaksi Euroopan unionia sisällytetystä Schengenin säännöstöstä tehdyn pöytäkirjan N:o 19 1 artiklassa. Sama koskee ehdotuksen 2 artiklan 1 alakohdassa olevaa määritelmää, jossa viitataan henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) annetun asetuksen N:o 399/2016 2 artiklan 2 kohtaan.			
Kreikan lausuma Viitaten ehdotuksen 19 artiklan 1 kohdan b alakohtaan ja ottaen huomioon, että tukipyynnön mahdolliselle riittämättömyydelle voi olla useita perusteltuja syitä, Kreikka toivoisi että virasto neuvottelisi asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa – myös sellaisesta tuesta, joka tekisi pyynnöstä riittävän, – ennen kuin neuvosto antaa täytäntöönpanosäädöksen. Ehdotuksen 42 artiklan 4 kohdan täytäntöönpanon osalta Kreikka katsoo, että kotijäsenvaltiot ovat edelleen täysin sitoutuneita soveltamaan SEUT 273 artiklaa vilpittömässä mielessä ja että SEUT 273 artiklassa tarkoitettu välityssopimus on jo olemassa. Ehdotuksen 72 artiklan 2 kohdan osalta Kreikka lähtee siitä, että tuossa kohdassa mainitun edustamisen on oltava sen kansallisen lainsäädännön mukaista. Ehdotuksen 72 artiklan 5 kohdan osalta Kreikka katsoo, että tuossa kohdassa tarkoitettussa menettelyssä otetaan huomioon kaikki seikat eikä muita vaihtoehtoja tarvita.			

Kroatian lausuma

Ehdotuksen johdanto-osan 60 kappaleen osalta Kroatia katsoo neuvostossa käytyjen keskustelujen ja neuvoston oikeudellisen yksikön lausunnon perusteella, että viittaukset asetuksen (EU) 2016/399 II osastoon ja osaksi Euroopan unionia sisällytetystä Schengenin säännöstöstä tehtyyn pöytäkirjaan N:o 19 koskevat Kroatiaa.

Saksan lausumat

1. Eurooppalaisesta raja- ja merivartiostosta sekä asetuksen (EY) N:o 2007/2004, asetuksen (EY) N:o 863/2007 ja neuvoston päätöksen 2005/267/EY kumoamisesta annettavaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta koskevan ehdotuksen 56 artiklan 3 kohdan osalta Saksa palauttaa mieleen erillisvirastoista annetun Euroopan parlamentin, EU:n neuvoston ja Euroopan komission yhteisen julkilausuman 8 kohdan, jonka mukaan isäntävaltion tulisi sitoutua [jatkamaan] viraston tarpeiden huomioon ottamista ja viraston kitkattoman toiminnan kannalta tarpeellisten olosuhteiden tarjoamista [myös sen jälkeen, kun virasto on perustettu]. Saksa katsoo, että edellä esitetty sitoo sitä. Sen vuoksi sitä, että Saksa hyväksyy nykyisen sanamuodon, ei tulisi pitää ennakkotapauksena (uusien) virastojen perustamiselle tulevaisuudessa. Se pyytääkin komissiota ottamaan tämän tulevaisuudessa huomioon vastaavien ehdotusten laadinnassa.

2. Saksan liittotasavallan hallitus ei edelleenkään yhdy komission näkemykseen, jonka mukaan jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115 (palauttamisdirektiivin) 8 artiklan 6 kohta edellyttää (sananomukaista) saattamista osaksi Saksan lainsäädäntöä. Saksalla on jo käytössä tehokas pakkotoimin tapahtuvan palautuksen valvontajärjestelmä. Pakkotoimin tapahtuvien palautusten hallinnollista ja teknistä valvontaa voivat toteuttaa myös maahanmuuttoviranomaiset, liittovaltion ja osavaltion poliisi sekä riippumattomat tuomioistuimet laillisuusvalvonnan kautta.

Palauttamisdirektiivin 8 artiklan 6 kohdan sanamuoto jätettiin tarkoituksella laajaksi, eikä mikään noissa säännöksissä velvoita jäsenvaltioita perustamaan riippumatonta valvontaelintä. Jos tällainen olisi ollut tarkoituksena direktiiviä laadittaessa, tekstiin olisi sisällytetty sitä koskeva ylimääräinen säännös.

Kuten komissio itse totesi 16. lokakuuta 2014 päivätyssä kirjeessään, olennainen osa pakkotoimin tapahtuvan palautuksen valvontajärjestelyissä on sellaisten kolmansien osapuolten toteuttama tarkastelu, jotka eivät ole suoraan osallisia palautusmenettelyssä. Tämä koskee ainakin tuomioistuinten toteuttamaa pakkotoimin tapahtuvien palautusten laillisuusvalvontaa. Lisäksi 8 artiklan 6 kohdassa viitataan 'palautusten valvomiseen' eikä niiden 'seurantaan'. Näin ollen valvontaa voidaan myös suorittaa tuomioistuimissa tapahtuman jälkeen esimerkiksi muutoksenhaun johdosta.

Oikeudellisen ja hallinnollisen uudelleentarkastelun lisäksi monet kansalais- ja kirkolliset järjestöt tarkkailevat maastapoistamisia ja pakkotoimin toteutettavia palautuksia Saksan keskeisimmillä lentokentillä vapaaehtoisuuden pohjalta. Vaikka Saksan viranomaiset suhtautuvatkin periaatteessa myönteisesti näiden järjestöjen aktiiviseen osallistumiseen näissä asioissa, ei ole olemassa velvoitetta helpottaa tällaista toimintaa eikä tällainen toiminta ole välttämätöntä edellä kuvattujen valvontavaihtoehtojen johdosta.

Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävän säädöksen hyväksyminen Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen (Strasbourg, 12.–15. syyskuuta 2016)			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/1629, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, sisävesialusten teknisistä vaatimuksista, direktiivin 2009/100/EY muuttamisesta ja direktiivin 2006/87/EY kumoamisesta EUVL L 252, 16.9.2016, s. 118–176	37/16 12128/16	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/1724, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 471/2009 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse säädösvallan ja täytäntöönpanovallan siirtämisestä komissiolle tiettyjen toimenpiteiden hyväksymiseksi (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 266, 30.9.2016, s. 1–6	36/16 12129/16	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 15. syyskuuta 2016			
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT		
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1671, annettu 15 päivänä syyskuuta 2016, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/145/YUTP muuttamisesta EUVL L 249, 16.9.2016, s. 39–57	11796/16		
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1661, annettu 15 päivänä syyskuuta 2016, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 täytäntöönpanosta EUVL L 249, 16.9.2016, s. 1–19	11798/16		

Euroopan unionin neuvoston 3484. istunto (YLEISET ASIAT), Bryssel, 20. syyskuuta 2016			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 muuttamisesta Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) valvontakomitean sihteeristön osalta	25/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS			ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös (EU) 2016/1707, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, kansallisten keskuspankkien ulkopuolisten tilintarkastajien hyväksymisestä tehdyn päätöksen 1999/70/EY muuttamisesta Eesti Pankin ulkopuolisten tilintarkastajien osalta EUVL L 257, 23.9.2016, s. 13–14			11492/16
Neuvoston suositus, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, kansallisten tuottavuuskomiteoiden perustamisesta EUVL C 349, 24.9.2016, s. 1–4			10252/16
Komission lausuma Komissio on tyytyväinen siihen, että neuvosto antoi euroalueen maille suosituksen kansallisten tuottavuuskomiteoiden perustamisesta. Komissio kannattaa voimakkaasti euroalueen ulkopuolisten maiden komiteoiden osallistumista kaikkeen tuottavuuskomiteoihin liittyvään yhteistyöhön. Keskustelun ja vastavuoroisen oppimisen edistäjänä komissio varmistaa, että keskustelu käydään kaikkien osallistuvien komiteoiden kannalta tasavertaisesti.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/1856, annettu 11 päivänä lokakuuta 2016, Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönnotosta tuen antamiseksi Kreikalle EUVL L 284, 20.10.2016, s. 21–22			11931/16

Neuvoston päätös (EU) 2016/1751, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annetussa neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädettyjä toimenpiteitä vastaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan yhteisön ja Andorran ruhtinaskunnan välisen sopimuksen muutospöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta EUVL L 268, 1.10.2016, s. 38–39	15509/15
Muutospöytäkirja säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annetussa neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädettyjä toimenpiteitä vastaavia toimenpiteitä koskevaan Euroopan yhteisön ja Andorran ruhtinaskunnan väliseen sopimukseen EUVL L 268, 1.10.2016, s. 40–76	15510/15
Neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännöstön soveltamisesta Liechtensteinissa palauttamisten alalla vuonna 2015 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi	11216/16
Ehdotus neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi suosituksen antamisesta Schengenin säännöstön soveltamisesta Saksassa palauttamisten alalla vuonna 2015 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi	11704/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/1966, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016 ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen XIX (Kuluttajansuoja) muuttamiseen (vaihtoehtoinen riidanratkaisujärjestelmä) EUVL L 303, 10.11.2016, s. 16–20	10597/16
Suositus neuvostolle sähköisiä yhteyksiä suojaavien salaustuotteiden tilapäisestä hyväksymisestä EU NAVFOR MED - operaation yhteydessä	11737/16
Suositus neuvostolle sähköisiä yhteyksiä Galileo-hankkeen yhteydessä suojaavien salaustuotteiden käytöstä	11891/16
Neuvoston päätelmät EU:n jäsenyyttä koskevasta Bosnia ja Hertsegovinan hakemuksesta	12415/16

Neuvoston päätös (EU) 2016/1743, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin ja Kolumbian tasavallan välisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 25–26	12095/15
Neuvoston päätös (EU) 2016/1741, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin ja Palaun tasavallan välisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 21–22	12080/15
Neuvoston päätös (EU) 2016/1744, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin ja Perun tasavallan välisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 27–28	12099/15
Neuvoston päätös (EU) 2016/1742, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin ja Tongan kuningaskunnan välisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen tekemisestä EUVL L 264, 30.9.2016, s. 23–24	12089/15
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1693, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, ISILiin (Daesh) ja al-Qaidaan sekä niitä lähellä oleviin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä sekä yhteisen kannan 2002/402/YUTP kumoamisesta EUVL L 255, 21.9.2016, s. 25–32	10265/16
Neuvoston asetus (EU) 2016/1686, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, ISILiin (Daesh) ja al-Qaidaan sekä niitä lähellä oleviin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvista rajoittavista lisätoimenpiteistä EUVL L 255, 21.9.2016, s. 1–11	11140/16

Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/1694, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1333 täytäntöönpanosta EUVL L 255, 21.9.2016, s. 33–34	11389/16
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1752, annettu 30 päivänä syyskuuta 2016, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2016/44 21 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta EUVL L 268, 1.10.2016, s. 77–79	11391/16
Neuvoston päätelmät sähköisen hallinnon toimintasuunnitelmasta 2016–2020	12359/16
Neuvoston päätös luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES) osapuolten konferenssin Johannesburgissa, Etelä-Afrikassa 24 päivän syyskuuta ja 5 päivän lokakuuta 2016 välisenä aikana pidettävälle 17. kokoukselle tehtyjä tiettyjä ehdotuksia koskevasta unionin puolesta esitettävästä kannasta	11676/16
Neuvoston päätös Euroopan unionin ja Filippiinien tasavallan hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta	11260/16
Euroopan unionin ja Filippiinien tasavallan hallituksen välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista	11261/16
Komission lausuma Komissio panee merkille, että neuvoston päätösehdotuksen 2 artiklasta päästiin neuvostossa yhteisymmärrykseen. Komissio muistuttaa mieliin kantansa, jonka mukaan kansainvälisen sopimuksen allekirjoittaminen on unionin ulkoiseen edustukseen kuuluva, SEU-sopimuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti komission tehtäväksi annettu toimi.	

Kirjalliset menettelyt, jotka saatettiin päätökseen 27. syyskuuta 2016			
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT		
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1711, annettu 27 päivänä syyskuuta 2016, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP muuttamisesta EUVL L 259I, 27.9.2016, s. 3	12317/16		
Neuvoston asetus (EU) 2016/1710, annettu 27 päivänä syyskuuta 2016, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 muuttamisesta EUVL L 259I, 27.9.2016, s. 1–2	12318/16		
Euroopan unionin neuvoston 3485. istunto (<u>KILPAILUKYKY (SISÄMARKKINAT, TEOLLISUUS, TUTKIMUS JA AVARUUS)</u>) Bryssel, 29. syyskuuta 2016			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 17/2016 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi turskakantoja ja turskakantoja hyödyntävää kalastustoimintaa koskevan pitkän aikavälin suunnitelman vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta Neuvosto hyväksynyt 29 päivänä syyskuuta 2016 EUVL C 395, 26.10.2016, s. 1–4	11309/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös (EU) 2016/1764, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, EU-ICAO-sekakomiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta, joka koskee päätöstä ilmaliikenteen hallintaa koskevan liitteen hyväksymisestä Euroopan unionin ja Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön väliseen tiiviimpää yhteistyötä koskevasta kehyksestä tehtyyn yhteistyöpöytäkirjaan EUVL L 269, 4.10.2016, s. 14–19	12430/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/1880, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin ja Kiinan kansantasavallan erityishallintoalueen Macaon hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä EUVL L 289, 25.10.2016, s. 13–14	5255/2/14
Neuvoston päätös TIR-yleissopimuksen hallinnollisessa komiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevan tullileissopimuksen muuttamista koskevaan ehdotukseen	8463/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/1795, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADR) liitteisiin sekä vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADN) liitteenä oleviin määräyksiin tehtäviin muutoksiin EUVL L 274, 11.10.2016, s. 52–54	11844/16
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/1857, annettu 11 päivänä lokakuuta 2016, Euroopan globalisaatorahaston varojen käyttöönotosta (Suomen hakemuksen johdosta – EGF/2016/001 FI/Microsoft) EUVL L 284, 20.10.2016, s. 23–24	12092/16

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/1858, annettu 11 päivänä lokakuuta 2016, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönnotosta (Ruotsin hakemuksen johdosta – EGF/2016/002 SE/Ericsson) EUVL L 284, 20.10.2016, s. 25–26	12094/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/2117, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan kokonaisvaltaista kumppanuutta ja yhteistyötä koskevan puitesopimuksen tekemisestä unionin puolesta EUVL L 329, 3.12.2016, s. 6–7	5432/15
Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan kokonaisvaltaista kumppanuutta ja yhteistyötä koskeva puitesopimus EUVL L 329, 3.12.2016, s. 8–42	18204/16
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/1746, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 30–35	10871/16
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1735, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 1–7	10872/16
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/1747, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Jemenin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2014/932/YUTP täytäntöönpanosta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 36–37	12035/16

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1737, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Jemenin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 1352/2014 15 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 13–14	12036/16
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/1748, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Afganistanin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/486/YUTP täytäntöönpanosta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 38–42	12439/16
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1736, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Afganistanin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 753/2011 11 artiklan 4 kohdan täytäntöönpanosta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 8–12	12440/16
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1745, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1763 muuttamisesta EUVL L 264, 30.9.2016, s. 29–29	11810/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/1780, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Georgian välisen sopimuksen mukaisesti perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien yhteisten suuntaviivojen hyväksymistä EUVL L 272, 7.10.2016, s. 72–87	11470/16
Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Nigerian liittotasavallan kanssa Euroopan unionin ja Nigerian liittotasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemiseksi	11975/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/1754, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta annetun päätöksen (EU) 2015/1601 muuttamisesta EUVL L 268, 1.10.2016, s. 82–84	8330/1/16 REV 1

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1792, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, maksukyvyttömyysmenettelyistä annetun asetuksen (EY) N:o 1346/2000 liitteiden A, B ja C korvaamisesta EUVL L 274, 11.10.2016, s. 35–47	11451/1/16 REV 1
Neuvoston päätös (EU) 2016/2079, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Uuden-Seelannin suhteita ja yhteistyötä koskevan kumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta EUVL L 321, 29.11.2016, s. 1–2	9778/16
Portugalin lausuma Perussopimuksissa määriteltyä Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden välistä toimivallanjakoa noudattaen neuvoston päätös, jonka mukaan EU voi soveltaa väliaikaisesti Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Uuden-Seelannin välistä suhteita ja yhteistyötä koskevaa kumppanuussopimusta, ei vaikuta Portugalin riippumattomaan päätösvaltaan sen kansalliseen toimivaltaan kuuluvissa asioissa, ja sopimuksen sitovuus riippuu perustuslaillisten periaatteiden ja sääntöjen mukaisesti sisäisten ratifiointimenettelyjen päätökseen saattamisesta sekä sopimuksen voimaantulosta kansainvälisen oikeusjärjestyksen mukaisesti.	
Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Uuden-Seelannin suhteita ja yhteistyötä koskeva kumppanuussopimus EUVL L 321, 29.11.2016, s. 3–30	9787/16

Neuvoston päätös Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Australian välisen puitesopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta	9773/16
Portugalin lausuma Perussopimuksissa määriteltyä Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden välistä toimivallanjakoa noudattaen neuvoston päätös, jonka mukaan EU voi soveltaa väliaikaisesti Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Australian välistä puitesopimusta, ei vaikuta Portugalin riippumattomaan päätösvaltaan sen kansalliseen toimivaltaan kuuluvissa asioissa, ja sopimuksen sitovuus riippuu perustuslaillisten periaatteiden ja sääntöjen mukaisesti sisäisten ratifiointimenettelyjen päätökseen saattamisesta sekä sopimuksen voimaantulosta kansainvälisen oikeusjärjestyksen mukaisesti.	
Romanian lausuma Romania korostaa puitesopimuksen tärkeyttä Euroopan unionin ja Australian poliittisen vuoropuhelun ja yhteistyön lujittamisessa ja syventämisessä molempia osapuolia kiinnostavilla aloilla. Romania palauttaa mieleen, että Euroopan ulkosuhdehallinto on sitoutunut tuomaan esiin sopimuksen nojalla perustettavassa sekakomiteassa kysymyksiä, joita kohtaan useat jäsenvaltiot osoittivat erityistä kiinnostusta sopimuksen neuvotteluprosessin aikana, mukaan lukien Romanian tähdentämä viisumikohtelun täydellisen vastavuoroisuuden varmistaminen. Korostamme tämän kysymyksen kuuluvan vastedeskin Romanian ensisijaisiin tavoitteisiin ja huolenaiheisiin, ottaen huomioon, että Australia soveltaa edelleen erilaista kohtelua Romanian kansalaisiin viisumin myöntämisessä, mikä näkyy siinä, että Romanian kansalaisille automaattisesti myönnettyjen viisumien osuus on huomattavasti pienempi kuin vastaava osuus muiden EU:n kansalaisten osalta. Odotamme EUH:n ottavan huolenaiheemme esiin sekakomiteassa sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen ja tiedottavan meille niistä käytävien keskustelujen tuloksista.	
Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Australian välinen puitesopimus	9776/16

Euroopan unionin neuvoston 3486. istunto (YMPÄRISTÖ), Bryssel, 30. syyskuuta 2016	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätelmät Marrakechissa (7.–18. marraskuuta 2016) pidettävien UNFCCC:n kokousten valmistelusta	12807/16
Kirjalliset menettelyt, jotka saatettiin päätökseen 30. syyskuuta 2016	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1755, annettu 30 päivänä syyskuuta 2016, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1333 muuttamisesta EUVL L 268, 1.10.2016, s. 85–89	12467/16
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1752, annettu 30 päivänä syyskuuta 2016, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2016/44 21 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta EUVL L 268, 1.10.2016, s. 77–79	12472/164
